

Carrera-Sabaté, Josefina i Joaquim Viaplana (ed.): Corpus Oral Dialectal (COD). Textos orals del nord-occidental. (Projecte “Explotació d'un corpus oral dialectal: anàlisi de la variació lingüística i desenvolupament d'aplicacions informàtiques per a la transcripció automatitzada (ECOD)”, HUM2007 65531/FILO)

ElPontdeSuert_For

Aquest document conté el text ElPontdeSuert_For, la transcripció fonoortogràfica d'un fragment de conversa lliure amb un informant del Pont de Suert que forma part del Corpus Oral Dialectal (COD). El COD és un component del Corpus de Català Contemporani de la Universitat de Barcelona (CCCUB), un arxiu de corpus de llengua catalana oral contemporània que ha estat confegit pel grup de recerca Grup d'Estudi de la Variació (GEV) amb la finalitat de contribuir a l'estudi de la variació dialectal, social i funcional en la llengua catalana.

Aquest i altres materials del CCCUB són accessibles directament al Dipòsit Digital de la UB (<http://diposit.ub.edu>) o a través del web del CCUB (<http://www.ub.edu/ccub>).

Aquesta obra està subjecta a la llicència de:
Reconeixement-NoComercial-SenseObraDerivada



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es/deed.ca>

Població: El Pont de Suert (Alta Ribagorça)

Arxiu de procedència de l'enregistrament: COD Col·lecció Perea

Codi de l'informant: CHP

Durada: 7,41 minuts

Sexe: home

TRANSCRIPCIÓ FONOORTOGRÀFICA

- 1 CHP: E, o sigui quan:... va vindre la ENHER aquí, *pus* van monta:,
- 2 tinien grups d'empresa, qu' allavons e:, s organitzacions sindicals aquelles,
- 3 i van montar, *pus*, es grups d'empresa que ls hi diven am aquesta
- 4 sona com que era ribagorçana, Grup d'Ampresa Ribagorçana, GER.
- 5 I llavors tinin una sèri d'instal·lacions, van fer piscines, pista de tennis
- 6 i... tinien cine i tal. Però llavors cla, vui di, hu van fer pa gent de l'empresa.
- 7 I {tus}la gent que hi havia del poble,
- 8 *pus* no tenia accés allí. Allavors van decidir de fer un club,
- 9 o sigui, que el GER fos un club obert a tothom. I ara *pus* é un club obert
- 10 i són gent...
- 11 E: A tothom? Encara que no sigui de l'empresa mateix?
- 12 CHP: No, no, no. Vui dir... Vui di *nclús* a la junta directiva hi ha més gen
- 13 que no ten @@ res que vere am l'empresa que amb l'empresa, no?
- 14 E: Mhm.
- 15 E: I quines facilitats té aquest club? Quines...?
- 16 CHP: Home, *pus*:, no hu sé, si hi vas... tenim una piscina,
- 17 tenim el cine. Tinim pista de tennis, tinim un camp de *tiro*,
- 18 tinim piraigües pa:-, pal *pantano*. Fem asquí. Vui dir,
- 19 fem moltes coses.

20 E: I surt més bé de preu?

21 CHP: Home, l'asquí:,
22 concretament, te fan uns bons descontes
23 i *después* a les activitats que hi ha,
24 *pus* clar, són molt més barates a la piscina pal soci
25 que pal que no és soci. Vui dir, perquè no neguem... ts!
26 l'antrada a ningú, lo que passe que els...

27 E: El soci paga menys...?

28 CHP: ... la participació de-, econòmica *pus* é una atra, no?, el que no é soci.
29 I així nem fent, vull dir,

30 E: Molt bé.

31 CHP: stem ambolicats a tot arreu, perquè...

32 E: I a la foto aquesta, què representava?

33 CHP: Aquí era que mos van...

34 E: Acosta't més, acosta't XXX.

35 CHP: ... vam fer un lli- XXX

36 E: XXX.

37 CHP: ... vam fer un llibre d'or, vam fer un llibre d'or de la...

38 E: No, no!

39 CHP: ... per quan vinie...

40 E: Al costat, al costat.

41 CHP: ...quan vinive algú de... *pus* no sé, va star aquí el Maragall,
42 hi ha astat gen:...

43 E: En Pujol, també l'he vist a la foto.

44 CHP: S:í, *bueno*, passe que això va siguer allà al Consell Comarcal.

45 E: Aquí dalt, eh, que...

46 CHP: Sí. I llavons al vindre *pus:*, ostres, vam dir,
47 com que ve gent de certa nvergadura ia, de càrrecs
48 una mica d' això, diu, podríem fer un llibre d'or,
49 no? I l vam fer prò cla,
50 al fer un llibre d'or no volíthem que l'obrigués consivol.

51 E: Clar.

52 CHP: I vam asperar que vingués el Pujol un dia i mo'l va...

53 E: Mhm.

54 CHP: El home *pus* mos hi va dedicar un *rato* i mos hu va fer.

55 E: Caram!

56 CHP: I mos vam trobar allí.

57 No, vui dir... Passe que som, som molta gent
58 i tinim un club que,
59 *pus* participem amb moltes coses i a les federacions i por *ahi*
60 tinim molta relació amb molta gent.

61 E: Quants socis sou?

62 CHP: Dos mil: i *pico*.

63 E: Caram. Deú n'hi do!

64 Sí. I llavons com que participem amb esquí
65 i totes aquestes cos, *pus:*... No sé,
66 vas por *ahi*, amb una reunió sempre t'hi trobes amb algú,
67 t'inviten amb alguna cursa por *ahi*, sempre trobes a:..
68 *pus* amb algun delegat d'asports i...

69 E: Està bé.

70 Aquesta gent t'obren moltes portes, no?

71 E: Home i tant. Això és el que té.

72 CHP: I llavòs t'hi relaciones, amb la gent.

73 E: Mhm.

74 CHP: I així.

75 E: Digue'm. I el Pont? I el Pont de Suert, què et sembla?

76 Com, com a ciutat, com a població, què tal?

77 CHP: Home, com:... é un poble molt actiu,

78 vui dir, la gent... Passe potser si néssom més tot a una

79 s'aprofitaria més, l'ampenta que hi ha, no.

80 Prò vui dir, hi ha molta gent que participe amb cos-,

81 fa molta cosa al cap de l'any.

82 E: Mhm.

83 CHP: Per siguer la, la cantidat de gent que som, s'hi fa... força coses.

84 E: Quants habitants té el Pont?

85 CHP: *Pus* deu tindre dos mil sis-cents o por *ahi*.

86 E: Només?

87 CHP: Només, sí.

88 E: Però la població XX, potser perquè XXXX...

89 CHP: Home, lo passe que he ha molt,

90 moltes: pisos i moltes cases que són gent, que deuen,

91 vénen a l'estiu i caps de setmana. Coses d'aguestes.

92 E: Mhm. Us dóna molta vida haver fet les pistes d'esquí de Viella?

93 CHP: Ah, lo de Viella no tant, vui dir.

94 Però les que més s'ha notat é estes de Boí-Taüll.

95 Estes sí. Home ls atres tamé sempre he ha gent de pas, no?,

96 pero vui dir, ff...

97 no paren tan ia. Aquestes de Boí-Taüll sí que s'ha notat.

98 Sí que abans ere només, es quatre dies de l'estiu, i ara,
99 vui dir, el turisme *pus* pràcticament é tot l'any.
100 E: Tot l'any, perquè clar...
101 CHP: Cla:r.
102 E: ... l'hivern...
103 Sí.
104 E: ... esquí...
105 CHP: Si no la època, potzer al mes de novembre,
106 perquè... Allavon no hi ha re. Ni bolets,
107 ni rovellons ni, h ni esquí ni re.
108 E: Ja. Però cada vegada també es potencien aquests esports
109 CHP: una mica d'aventura i piragüisme...
110 Home, aquí:, *bue-*, aquí no tant perquè... {tus}, perdó, vui dir,
111 tinim: el problema que els rius no són tan *caudalosos*
112 com allà. Llavons *pus* ràfting i coses d'estes
113 no en pos fer. Ara hi ha un proiecte, aquí, de fer un tancat al *pantano*,
114 no sé si hu faran.
115 E: Sí? Com? Què faran?
116 CHP: Fer-ho, fer un tancat i llavons hi harà una sona que, vui dir,
117 així com ara astà sense aigua, llavons la part
118 aquella sempre estarà amb una làmina permanen
119 i, vui dir, llavons clar, *pos* fer programacions de esports de,
120 d'estiu perquè ara no hu pos fer perquè igual,
121 programes, i no hi ha aigua, no?
122 E: Teniu problemes de sequera XXX?
123 CHP: No, això no.

124 E: No.

125 CHP: No, no. Passe que com que hi ha:, vui dir, tenen els:

126 ambassamens: pa aprofita:, pa produir corren, no?,

127 *pus* les ampre^hses va^hn a lo seu, i llavons, clar, *pos*...

128 E: Mhm.

129 CHP: ... si la temporada é bona *pus* allavons s'aguante el mes de juny,

130 juliol, astan alt i es pot aprofitar, com l'any passat mateix,

131 l'any passat va siguer molt bo.

132 E: Mhm.

133 CHP: Prò igual t'hi trobes un a^hny com aguet, que la pinta que té, i no...

134 E: Aquest any no ha plogut, eh que no?

135 CHP: No, i demés no hi ha massa neu, tampoc,

136 i la, i la pinta que té tampoc é de, d'arreglà's massa.

137 E: No. I de fet ara ja s'acaba la temporada, no?

138 D'esquí, per exemple.

139 CHP: No, d'asquí, *pus* ara a finals de aguet mes.

140 Que em semle que acabaran a-, antes,

141 aquí, per aquí per Taüll i por ahi perquè...

142 fa molts dies que fa calor i... això, pa la neu, fatal.

143 E: Fatal. Encara que tenen canons i tot això...

144 CHP: Pero no en poden fer a la nit perquè no fa fred.

145 E: Clar.

146 CHP: Vui dir que els ha anat tot hh! d'asquena a vere si plou

147 si plou s'arreglarà pero si no...

148 farem re a, ni plegar carreretes

149 ni moixarrons, perquè ia són... Bolets,

150 es moixarrons són uns bolets que surten ara a la primavera
151 són molt bons.
152 E: Sí?
153 CHP: Se fan seca, pa cuina, i les carreretes...
154 E: Mhm, els moixernons, sí.
155 CHP: Pr allà baix li diuen ca:mes lla-,
156 camallargues o no sé com as carreretes.
157 E: I... i com n'hi diu-, com has dit el primer?
158 CHP: Moixarrons.
159 E: Nosaltres diem moixernons...
160 CHP: Sí.
161 E: ... moixernons.
162 CHP: Sí.
163 E: Sí sí, que són secs, són...
164 CHP: Sí.
165 E: ... petitonets, oi?
166 CHP: s:-, no, *bueno*, n'hi ha de grossos, tamé.
167 E: A nosaltres ens arriben només els petits.
168 CHP: S^h. Lo passe que com que l- això quan vos arribe allà baix
169 o estan secs i s'hi veu molt...
170 E: Petits.
171 CHP: Sí.
172 E: És això, sí, sí. Però això sí que és veritat que són...
173 CHP: No, però aquells: xics que tenen la cama:
174 tan primeta, allò són carreretes, eh,
175 que li diuen camallargues, pra allà baix,

176 em semle. Aquí li diuen carreretes perquè se'n fa unes
177 c-, unes carreroleres pels prats i xò...

178 E: Mhm. I d'altra banda esteu, diguem, un lloc privilegiat
179 de no contaminació i de...

180 CHP: Ah, *bueno*.

181 E: Eh que sí?

182 CHP: No massa, podzer tamé mon faria falta una mica.

183 E: De contaminació? Què dius ara?

184 CHP: *Algo*, perquè si no és que la joventut no pot astar aquí, si no té feina.

185 E: Això sí.

186 CHP: Vui di:ri...

187 E: Perquè Pont, què és, bàsicament? Agricultura?

188 CHP: Pf, astae basat molt... No, agricultura poca.

189 A: Ep! Jordi, què passe?

190 CHP: Haha!

191 A: Ha!

192 CHP: Ia sabem que s'hi pot montar
193 coses alternatives que no... c- contaminen, millor, no? Pero vui dir si...

194 E: No, jo et deia que, Pont, bàsicament què és? Agricultura o...

195 CHP: Home, es basae molt amb l'ampresa aguesta, ENHER.

196 E: Elèctrica?

197 CHP: Pue sí. Pero ara, vui dir,
198 amb la nova política que porten les ampreses,
199 que no gafen gent, les jubilen
200 i ia no cubreixen es, cubreixen es *puestos*, pro llavons...

201 E: Mhm.

202 CHP: Va... molt de *menos*, no?

203 E: Mhm.

204 CHP: I lo demás, *pues* el sector turisme, serà el que més harà de tirar de...

205 E: Més potenciat, no?

206 CHP: Sí, pero vui dir, la juventut hu té malamen.

207 E: Mhm.

208 CHP: Prò vaia cada^h dia...

209 E: Marxen?

210 CHP: No, marxen no, que van a astudiar a fora

211 i ia no to^hrnen, perquè clar aquí no tenen...

212 Ha! Allavò no tenen aquí massa surtida.

213 E: Mhm.